



## NEUE Liste (verschobene Geschäfte vom 26.01.2023: Traktanden 3 – 10)

**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 2. Februar 2023, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 27.01.2023

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Die Traktanden 4-9, 11+12, 15+16, 17+18, 19-21 sowie 22-24 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.**

	<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1.	Protokollgenehmigungen Stadtrat 2022 (Protokoll 23 vom 08.12.2022)	2022.SR.000045
2.	Dringliche Motion Erich Hess (SVP): Keine Subventionen für Zwangsheiraten (PRD: Alec von Graffenried)	2022.SR.000208
3.	Reglement vom 23. Juni 2016 über die Spezialfinanzierung zur Vorfinanzierung von ausserordentlichen Forderungen der Personalvorsorgekasse der Stadt Bern (PVK) im Zusammenhang mit dem Primatwechsel (Spezialfinanzierungsreglement Vorfinanzierung Primatwechsel; RSVP; SSSB 632.6); Aufhebung (RWSU: Marcel Wüthrich / FPI: Michael Aebersold) verschoben vom 26.01.2023	2016.FPI.000023
4.	Öffentliches Veloverleihsystem der Stadt Bern: Weiterbetrieb 2023 bis 2025 mit Zusatzauftrag betreffend vier periphere Standorte; Verpflichtungskredit (PVS: Lionel Gaudy / TVS: Marieke Kruit) verschoben vom 08.12.2022, 12.01.2023 und 26.01.2023	2014.TVS.000217
5.	Nutzung des städtischen Veloverleihsystems durch die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung (Juli 2023 bis Dezember 2025); Verpflichtungskredit und Nachkredit zum Globalbudget 2023 des Tiefbauamts (PVS: Barbara Nyffeler / TVS: Marieke Kruit) verschoben vom 08.12.2022, 12.01.2023 und 26.01.2023	2014.TVS.000217

- |     |  |                 |
|-----|--|-----------------|
| 6.  | Motion Eva Krattiger und Seraina Patzen (JA!) - übernommen durch Katharina Gallizzi (GB): Zugänglichkeit zum Veloverleihsystem gewährleisten!; Ablehnung/Punkt 1/Lemma 2 sowie Punkt 2 Annahme als Postulat (TVS: Marieke Kruit)<br>verschoben vom 15.08.2019, 10.11.2022, 08.12.2022, 12.01.2023 und 26.01.2023 | 2018.SR.000146  |
| 7.  | Motion Henri-Charles Beuchat (SVP) - übernommen durch Alexander Feuz (SVP): Oft selber schuld – Pilotversuch mit obligatorischem RFID Chip für jedes Velo in der Stadt Bern; Ablehnung (TV: Marieke Kruit)<br>verschoben vom 15.08.2019, 10.11.2022, 08.12.2022, 12.01.2023 und 26.01.2023                       | 2017.SR.000245  |
| 8.  | Motion Fraktion SP/JUSO (Ladina Kirchen/Michael Sutter, SP): Ausbau des Veloverleihsystems auf städtischem Gebiet; Annahme als Richtlinie (TVS: Marieke Kruit)<br>verschoben vom 15.08.2019, 10.11.2022, 08.12.2022, 12.01.2023 und 26.01.2023   | 2017.SR.000265  |
| 9.  | Postulat Fraktion SP/JUSO (Peter Marbet, SP) - übernommen durch Ingrid Kissling-Näf (SP): Smart Mobility: Veloverleihsystem in öV-Tickets der Region Bern integrieren; Annahme (TVS: Marieke Kruit)<br>verschoben vom 15.08.2019, 10.11.2022, 08.12.2022, 12.01.2023 und 26.01.2023                              | 2018.SR.000265  |
| 10. | Reduktion von Abfall im öffentlichen Raum, Sauberkeitscharta; Quantifizierung der Zielpunkte 2 und 3 der Charta (PVS: Katharina Gallizzi / TVS: Marieke Kruit)<br>verschoben vom 26.01.2023  | 2013.TVS.000014 |
| 11. | Einführung Regelangebot Betreuungsgutsprachen: Reglement vom 21. Oktober 2021 über die Aufgaben der Stadt im Bereich Alter (Altersreglement; AR; SSSB 863.1); Teilrevision; 1. Lesung (SBK: Sarah Rubin / BSS: Franziska Teuscher)   | 2018.BSS.000089 |
| 12. | Postulat Fraktion SP (Katharina Altas/Marieke Kruit): Wohnen mit Dienstleistungen - Stadt Bern soll die Versorgungslücke für EL-Beziehende und RentnerInnen mit bescheidenem Einkommen schliessen; Annahme (BSS: Franziska Teuscher)<br>verschoben vom 24.11.2022  | 2016.SR.000218  |
| 13. | Motion Fraktion SP (Halua Pinto de Magalhães): Westwind plus – Kinder- und Jugendkulturprojekt für Holligen; Ablehnung/Annahme als Postulat (BSS: Franziska Teuscher)<br>verschoben vom 24.11.2022   | 2016.SR.000262  |

14. Postulat Michael Daphinoff und Milena Daphinoff (CVP): Weiterführung der kirchlichen Infrastruktur mit weltlicher Ausrichtung; Annahme (BSS: Franziska Teuscher)  
verschoben vom 24.11.2022 2016.SR.000284

15. Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Sozialhilfe an militante Islamisten/Extremisten und Reisen von Flüchtlingen und vorläufig Aufgenommenen ins Ausland: Stopp dem Missbrauch! Es braucht endlich ein griffiges Konzept!; Ablehnung (BSS: Franziska Teuscher)  
verschoben vom 24.11.2022 2017.SR.000215

16. Motion Henri-Charles Beuchat (SVP): Stopp der religiös-extremistischen Sonderforderungen; Ablehnung (BSS: Franziska Teuscher)  
verschoben vom 27.02.2020 2017.SR.000258

17. Postulat Fraktion SP/JUSO (Katharina Altas, SP): Direktaufnahme von Geflüchteten aus Seenotrettungen; Annahme (BSS: Franziska Teuscher) 2018.SR.000170

18. Postulat Tabea Rai (AL), Eva Gammenthaler (AL), Katharina Altas (SP), Zora Schneider (PdA), Mohamed Abdirahim (Juso), Simone Machado (Gap): Die Stadt Bern wird «Sicherer Hafen»; Annahme (BSS: Franziska Teuscher) 2020.SR.000344

19. Motion Zora Schneider (PdA): Dunkelziffer bei Obdachlosen ans Licht bringen; Annahme als Richtlinie (BSS: Franziska Teuscher) 2019.SR.000149

20. Motion Freie Fraktion AL/GaP/PdA (Angela Falk/Tabea Rai, AL/Zora Schneider, PdA/Luzius Theiler, GaP): Notschlafstelle für Frauen\*; Ablehnung/Annahme als Postulat (BSS: Franziska Teuscher) 2019.SR.000187

21. Motion Fraktion GB/JA! (Seraina Patzen, JA!/Lea Bill, GB): Housing First auch in Bern; Annahme als Richtlinie (BSS: Franziska Teuscher) 2020.SR.000046

22. Motion Zora Schneider (PdA): Sinnvolle und menschliche Zahnmedizin für Flüchtlinge mit Nothilfe; Annahme als Richtlinie (BSS: Franziska Teuscher) 2018.SR.000197

23. Motion Zora Schneider (PdA): Gleichbehandlung aller Menschen. Sozialhilfe statt Nothilfe für Geflüchtete!; Annahme als Richtlinie und gleichzeitig Begründungsbericht (BSS: Franziska Teuscher) 2020.SR.000202

24.	Motion Fraktion AL/PdA (Matteo Micieli, PdA /Tabea Rai, AL): Schaffen wir das? Wir brauchen eine Kommission für Migration und Flucht!; Annahme als Richtlinie und gleichzeitig Begründungsbericht (BSS: Franziska Teuscher)	2022.SR.000063
-----	---	----------------

Bern, 27. Januar 2023

Michael Hoekstra  
Stadtratspräsident

**Die nachfolgenden Begründungsberichte zu Motionen werden am 19.01.2023 per Mail verschickt. Bis am 20.03.2023 können elf Mitglied des Stadtrats verlangen, dass einer dieser Begründungsberichte im Stadtrat traktandiert wird (Art. 82a Abs. 1 GRSS). Andernfalls werden die Motionen als erledigt abgeschrieben.**

- Interfraktionelle Motion AL/GPB-DA/PdA+, SP, GB/JA! (Christa Ammann, AL/Martin Krebs, SP/Franziska Grossenbacher, GB): Für mehr günstige Wohnungen mit Vermietungskriterien (GüWR)! 2016.SR.000253
- Motion Tamara Funicello (JUSO), Christa Ammann (AL), Janine Wicki (GFL): Freier 8. März – Gleichstellung jetzt! 2017.SR.000168
- Motion Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB) - übernommen durch Jelena Filipovic (GB): „Bern erneuerbar“ auf städtischer Ebene umsetzen 2013.SR.000047
- Motion Fraktion GB/JA! (Katharina Gallizzi, GB): Beitritt der ewb zum Netzwerk der öffentlichen europäischen Wasseranbieter „Aqua Publica Europea“ 2016.SR.000064
- Motion Fraktion SP/JUSO (Rithy Chheng, SP): Für mehr bezahlbare Wohnungen und fairere Mietverhältnisse in unserer Stadt dank Offenlegung des vorherigen Mietzinses 2017.SR.000004
- Motion Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): Neustart jetzt: Sicherheits- und Alarmsystem an Schulen 2018.SR.000047
- Motion Eva Krattiger und Seraina Patzen (JA!) - übernommen durch Katharina Gallizzi (GB): Vielfältige Nutzung von Pausenplätzen ermöglichen 2017.SR.000140
- Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler, GLP): Effizientere Nutzung der Verkehrsinfrastruktur mittels Mobility-Pricing 2016.SR.000263
- Interfraktionelle Motion SP, GB/JA! (David Stampfli, SP/Cristina Anliker-Mansour, GB): Tempo 30 auf der Achse Viktoriarain-Viktoriastrasse 2016.SR.000007
- Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP (Franziska Grossenbacher, GB/Sandra Ryser, GLP): Städtebaulicher Wettbewerb auf dem Gaswerkareal 2014.SR.000285
- Interfraktionelle Motion FDP/JF, BDP/CVP, GLP/JGLP, GFL/EVP, SP/JUSO (Thomas Berger, JF/Vivianne Esseiva, FDP/Lionel Gaudy, BDP/Milena Daphinoff, CVP/Manuel C. Widmer, GFL/Lukas Meier, SP/Maurice Lindgren, JGLP): Gastronomiebetriebe in Stadtberner Bädern vom Badebetrieb trennen (*wurde bereits für die SR-Sitzung vom 08.12.2022 verschickt*) 2017.SR.000256

**Die nachfolgenden Antworten auf Interpellationen werden am 19.01.2023 per Mail verschickt. Bis am 20.03.2023 kann ein Mitglied des Stadtrats verlangen, dass eine dieser Antworten auf eine Interpellation im Stadtrat traktandiert wird (Art. 82a Abs. 1 GRSR). Andernfalls werden die Interpellationen als erledigt abgeschrieben.**

- Interpellation Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz, SVP): Kra- 2019.SR.000168  
walle bei der Reitschule
- Interpellation Luzius Theiler (GaP): 5G-Antenne auf der Alterssiedlung 2019.SR.000248
- Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher, SVP): Ver- 2019.SR.000324  
wendung von Open-Source bei Verwaltung: Fluch oder Segen für die Anwen-  
der, die Softwareverantwortlichen und die Steuerzahler?
- Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher, SVP): Mar- 2020.SR.000008  
zili, Jungfrau-, Marienstrasse: Was kosten die unzulässigerweise vorgenom-  
menen Verkehrsbeschränkungsmassnahmen den Steuerzahler? Wer trägt die po-  
litische Verantwortung? Was passiert mit den wegen Tempoüberschreitung ver-  
hängten Bussen?
- Interpellation Fraktion SP/JUSO (Timur Akçasayar/Fuat Köçer, SP): Volks- 2019.SR.000348  
schule und Chancengerechtigkeit: Dein Wohnort bestimmt, was Du wirst?
- Interpellation Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB): Stauseeprojekt 2020.SR.000091  
der KWO in der Trift. Wie stellt sich der Berner Gemeinderat dazu?
- Interpellation Eva Gammenthaler, Tabea Rai (AL): Aufnahme von Geflüchteten 2020.SR.000090
- Interpellation Fraktion GB/JA! (Devrim Abbasoglu-Akturan, GB): Stadt der kur- 2020.SR.000100  
zen Wege, Stand der Dinge
- Interpellation Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher/Devrim Abbasoglu- 2020.SR.000103  
Akturan, GB): Wie kann im Westen von Bern das Kulturland zu einer Naherho-  
lungslandschaft aufgewertet werden?
- Interpellation Fraktion SP/JUSO (Peter Marbet, SP) – übernommen durch 2020.SR.000135  
Halua Pinto de Magalhães (SP): Was geschieht nach dem Wegzug der Deza?

**Die nachfolgenden Antworten auf Kleine Anfragen werden am 02.02.2023 per Mail verschickt.**

- Kleine Anfrage Lukas Gutzwiller (GFL): Ist der Gemeinderat bereit, aus Res- 2023.SR.000008  
sourgengründen auf die Echoräume zur Klimastrategie zu verzichten?
- Interfraktionelle Kleine Anfrage FDP/JF, Mitte, SVP (Ursula Stöckli, FDP/Sibyl 2023.SR.000009  
Eigenmann, Mitte/Alexander Feuz, SVP): Einführung des Farbsacktrennsys-  
tems im Stadtteil Mattenhof-Weissenbühl
- Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Thomas Glauser, SVP): Vierer- 2023.SR.000010  
feld Park: Wie lange ist der Park noch garantiert?
- Kleine Anfrage Alexander Feuz und Thomas Glauser (SVP): Viererfeld Über- 2023.SR.000011  
bauung: rentiert die Zerstörung der wertvollen grünen Lunge? Wurden Abklä-  
rungen gemacht? Oder wird das Tafelsilber zerstört für einige wenige Privile-  
gierte (1 %), die dann in den Genuss einer vergünstigten Wohnung kommen?

- Interfraktionelle Kleine Anfrage SVP, FDP/JF, GLP/JGLP, Mitte (Alexander Feuz, SVP/Thomas Glauser, SVP/Simone Richner, FDP/Ursula Stöckli, FDP/Michael Ruefer, GLP/Claudio Righetti, Mitte): Dringende überdenken der Vergabekriterien bei städtischen Mietwohnungen: Wieso subventioniert die Stadt Personen, die sich Teilzeitarbeit leisten können? Was kostet den Steuerzahler diese ungerechte Subventionspraxis?

2023.SR.000012
- Kleine Anfrage Thomas Fuchs (SVP): Städtische Abstimmungen während Nationalratswahlen?

2023.SR.000013
- Kleine Anfrage Ursula Stöckli (FDP/JF): Erhöhung der Liegenschaftssteuern – Fragen zur delegierten Klage der Stadt Bern

2023.SR.000014